Escuela Universitaria de Turismo de Santa Cruz de Tenerife

Grado en Turismo (EUTUR)

GUÍA DOCENTE DE LA ASIGNATURA :

Alemán para la Comunicación Turística II
(2023 - 2024)

1. Datos descriptivos de la asignatura

Asignatura: Alemán para la Comunicación Turística II	Código: 519452202

- Centro: **Escuela Universitaria de Turismo de Santa Cruz de Tenerife**
- Lugar de impartición: **Escuela Universitaria de Turismo de Santa Cruz de Tenerife**
- Titulación: **Grado en Turismo (EUTUR)**
- Plan de Estudios: **2009 (Publicado en 2010-11-22)**
- Rama de conocimiento: **Ciencias Sociales y Jurídicas**
- Itinerario / Intensificación:
- Departamento/s:
  Escuela Universitaria de Turismo de Santa Cruz de Tenerife
- Área/s de conocimiento:
  Filología Inglesa y Alemana
- Curso: **2**
- Carácter: **Obligatoria**
- Duración: **Segundo cuatrimestre**
- Créditos ECTS: **6,0**
- Modalidad de impartición: **Presencial**
- Horario: **Enlace al horario**
- Dirección web de la asignatura: **http://eutur.es/**
- Idioma: **Alemán**

2. Requisitos de matrícula y calificación

Esencial: nivel mínimo necesario A 1/2 según el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas. Es recomendable haber superado la asignatura de Alemán para la Comunicación Turística I y haber cursado la asignatura Inicio al alemán.

3. Profesorado que imparte la asignatura

Profesor/a Coordinador/a: **ALICIA HERNANDEZ RODRIGUEZ**

- Grupo: **Unico**

General
- Nombre: **ALICIA**
- Apellido: **HERNANDEZ RODRIGUEZ**
- Departamento: **Escuela Universitaria de Turismo de Santa Cruz de Tenerife**
- Área de conocimiento: **Filología Inglesa y Alemana**

Contacto
- Teléfono 1: **676.792.300**
- Teléfono 2: **922.282.607**
- Correo electrónico: **aliher62@gmail.com**
- Correo alternativo:
- Web: **http://eutur.es/**

Tutorías primer cuatrimestre:

Desde	Hasta	Día	Hora inicial	Hora final	Localización	Despacho
Todo el cuatrimestre		Lunes	11:00	11:30	Escuela Universitaria de Turismo de Santa Cruz de Tenerife - EUTSC	Aula 2
Todo el cuatrimestre		Miércoles	11:00	11:30	Escuela Universitaria de Turismo de Santa Cruz de Tenerife - EUTSC	Aula 2

Observaciones: Tutoría Virtual: Google Meet

Tutorías segundo cuatrimestre:

Desde	Hasta	Día	Hora inicial	Hora final	Localización	Despacho
Todo el cuatrimestre		Lunes	11:00	11:30	Escuela Universitaria de Turismo de Santa Cruz de Tenerife - EUTSC	Aula 2
Todo el cuatrimestre		Miércoles	11:00	11:30	Escuela Universitaria de Turismo de Santa Cruz de Tenerife - EUTSC	Aula 2

Observaciones: Tutoría Virtual: Google Meet

4. Contextualización de la asignatura en el plan de estudio

Bloque formativo al que pertenece la asignatura: **Obligatoria. Área: Filología alemana.**
Perfil profesional: **Graduado en turismo.**

5. Competencias

Competencias Específicas del Título (CE):

CE6.1 - Conocer las particularidades del servicio turístico.
CE6.2 - Conocer los diferentes tipos de clientes y sus necesidades.
CE6.3 - Conocer los diferentes aspectos y técnicas de comunicación externa (captación, atención y fidelización).
CE13.1 - Conocer los elementos y flujos del proceso de comunicación.
CE13.3 - Conocer las principales técnicas de comunicación aplicables a las organizaciones turísticas.
CE13.4 - Conocer los principios básicos del protocolo y de las relaciones públicas.
CE16.1 - Lingüísticos (gramaticales).
CE16.2 - Léxicos (aprender términos relacionados con distintos campos semánticos).
CE16.3 - Funcionales (tal como: aprender hábitos y describir rutinas del sector profesional turístico).
CE23.2 - Conocer el funcionamiento de los CRS-GDS.
CE28.1 - Conocer diferentes comportamientos, costumbres horarias, gastronómicas, fiestas y manifestaciones de carácter social y antropológico, modelos relacionales en el ámbito personal y profesional, etc.
CE28.2 - Conocer la riqueza de la diversidad racial, social y cultural.

Competencias Generales del Título (CG):

CG6 - Tener una marcada orientación de servicio al cliente.
CG13 - Manejar técnicas de comunicación.
CG16 - Comunicarse de forma oral y escrita en una segunda lengua extranjera.
CG23 - Utilizar y analizar las tecnologías de la información y las comunicaciones (TIC) en los distintos ámbitos del sector turístico.
CG28 - Trabajar en medios socioculturales diferentes.

Competencias Básicas del Título (CB):

CB1 - Que los estudiantes hayan demostrado poseer y comprender conocimientos en un área de estudio que parte de la base de la educación secundaria general, y se suele encontrar a un nivel que, si bien se apoya en libros de texto avanzados, incluye también algunos aspectos que implican conocimientos procedentes de la vanguardia de su campo de estudio.
CB2 - Que los estudiantes sepan aplicar sus conocimientos a su trabajo o vocación de una forma profesional y posean las competencias que suelen demostrarse por medio de la elaboración y defensa de argumentos y la resolución de problemas dentro de su área de estudio.
CB3 - Que los estudiantes tengan la capacidad de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro de su área de estudio) para emitir juicios que incluyan una reflexión.
CB4 - Que los estudiantes puedan transmitir información, ideas, problemas y soluciones a un público tanto especializado como no especializado.
CB5 - Que los estudiantes hayan desarrollado aquellas habilidades de aprendizaje necesarias para emprender estudios posteriores con un alto grado de autonomía.

6. Contenidos de la asignatura

Contenidos teóricos y prácticos de la asignatura

Profesor/a: Alicia Hernández Rodríguez

Temas (epígrafes):

Tema 1: Orientierung in der Stadt / Orientación en la ciudad
Wegbeschreibung, Orts- und Richtungsangaben. Situationen unterwegs verstehen. Auskunft geben / Descripción de camino y de direcciones. Comprender situaciones de viaje. Dar indicaciones
Grammatik:
- Lokale Präpositionen. Richtungspräpositionen: zu, nach, in / preposiciones de lugar
- Modalverben / verbos modales
- Pronomen
Tema 2: Restauration / Restauración
Restaurant-Information. Vorschläge machen und zustimmen oder ablehnen. Andere um etwas bitten und auf Bitten reagieren / Información en el restaurante. Hacer propuestas, aceptar y rechazar. Hacer peticiones y reaccionar ante ellas.
Grammatik:
- Steigerung des Adjektivs / gradación del adjetivo
- Adjektivdeklination / declinación del adjetivo
Tema 3: Verkehrsmittel / Medios de transporte
Verkehrsmittel (Bus, Zug und Flugzeug). Informationen über Ankunft/Anreise vertehen und geben / Medios de transporte (autobús, tren y avión). Comprender e informar sobre salidas y llegadas.
Grammatik:
- Infinitivsätze (mit zu) / oraciones de infinitivo con zu
- Nebensätze (dass, weil und obwohl) / oraciones subordinadas (dass, weil y obwohl)
- Reflexive Verben
Tema 4: Freizeitangebot und Unterhaltungsprogramm / Oferta de ocio y programa de entretenimiento
Auf eine Einladung reagieren. Ratschläge geben. Bitten und Wünsche äußern. Über Feste sprechen und Vorsätze formulieren. Landschaft beschreiben. Wahrzeichen und Sehenswürdigkeiten / Reaccionar ante una invitación. Dar consejos. Expresar peticiones y deseos. Hablar sobre festividades y formular intenciones. Describir localizaciones
Grammatik:
- Finalsätze (um...zu; damit) / oraciones subordinadas finales (um...zu ; damit)
- Konjunktiv II Höflichkeitsform / subjuntivo II
- Verben mit festen Präpositionen

Actividades a desarrollar en otro idioma

La lengua docente es el alemán.

7. Metodología y volumen de trabajo del estudiante

Descripción

La metodología será presencial y participativa, centrada en el enfoque comunicativo. Aunque variará los diferentes temas, adecuándose a las características esenciales de cada uno de ellos, es posible destacar los siguientes aspectos comunes: ● se llevarán a cabo explicaciones teóricas, combinadas con ejercicios prácticos que permitan la mejor comprensión y adquisición de éstas por parte del alumnado.
● se promoverá la interacción en el aula, diseñando actividades prácticas y colectivas

● se fomentará la ampliación de los aprendizajes a nuevas situaciones de modo que el alumnado pueda comprender la relevancia de lo aprendido.
se hará especial hincapié en el trabajo autónomo del alumnado usando como apoyo el aula virtual de la asignatura. Todos los estudiantes matriculados/as en la asignatura estarán registrados en el aula virtual. Se considera requisito imprescindible y obligatorio que el/la alumno/a actualice su perfil del aula virtual e incorpore la fotografía para su identificación. El aula virtual funcionará como:
·Repositorio documental, en el que se incluirán los temas y actividades de la asignatura.
·Espacio para la tutorización virtual.
·Espacio para la publicación de calificación de los parciales, trabajos, prácticas, así como de los exámenes oficiales en cada convocatoria.

Actividades formativas en créditos ECTS, su metodología de enseñanza-aprendizaje y su relación con las competencias que debe adquirir el estudiante

Actividades formativas	Horas presenciales	Horas de trabajo autónomo	Total horas	Relación con competencias
Clases teóricas	22,00	0,00	22,0	[CB1], [CB2], [CB3], [CB4], [CB5], [CE13.1], [CE13.3], [CG13], [CE6.2], [CE28.1], [CE28.2], [CG6], [CG28], [CE6.1], [CE6.3], [CE13.4], [CE16.1], [CE16.2], [CE16.3], [CE23.2], [CG16], [CG23]
Clases prácticas (aula / sala de demostraciones / prácticas laboratorio)	17,00	80,00	97,0	[CB2], [CB4], [CB5], [CE13.1], [CG13], [CE28.1], [CG6], [CG28], [CE6.3], [CE23.2], [CG23]
Realización de seminarios u otras actividades complementarias	10,00	10,00	20,0	[CB1], [CB2], [CB4], [CB5], [CE13.1], [CG13], [CE28.1], [CG28], [CE6.3], [CE23.2], [CG23]
Realización de exámenes	11,00	0,00	11,0	[CB1], [CB2], [CB3], [CB4], [CB5], [CE13.1], [CE13.3], [CG13], [CE6.2], [CE28.1], [CE28.2], [CG6], [CG28], [CE6.1], [CE6.3], [CE13.4], [CE16.1], [CE16.2], [CE16.3], [CE23.2], [CG16], [CG23]

Total horas	60,00	90,00	150,00	
		Total ECTS	6,00	

8. Bibliografía / Recursos

Bibliografía Básica

H. Dreyer, R. Schmitt, Prácticas de gramática alemana. Teoría, ejercicios. Ismaning: Hueber, 1995P. Barberis, E. Bruno, Deutsch im Hotel: Korrespondenz, Ismaning: Hueber, 2000 Rusch, P., H. Schmitz: Einfach Grammatik. Gramática del alemán con ejercicios - Niveles A1 hasta B1. Langenscheid
Rusch, Paul / Schmitz, Helen: *Einfach Grammatik. Gramática del alemán con ejercicios. Niveles A1 hasta B1*. Berlin / München: Klett, 2008.

Bibliografía Complementaria

- F. Stadtfeld, C. Lacken: Touristik-Korrespondenz / Correspondence in Tourism; Limburgerhof: FBV
- D. Macaire, G. Nicolas: Wirtschaftsdeutsch für Anfänger. Grundstufe. Stuttgart: Klett
- Themen aktuell 1 : Kursbuch; Hartmut Aufderstrabe...[et al.], Ismaning : Hueber
- Themen aktuell 1: Arbeitsbuch / von Heiko Bock...[et al.; Ismaning : Hueber
- R. Corcoll, Programm. Alemán para hispanohablantes. Gramática. Barcelona, Herder
- Rusch, Paul / Schmitz, Helen: *Einfach Grammatik. Gramática del alemán con ejercicios. Niveles A1 hasta B1*. Berlin / München: Klett, 2008.- Diccionario moderno Alemán. Langenscheidt
Billina, Anneli / Reimann, Monika: *Übungsgrammatik für die Grundstufe. A1 bis B1*. Ismaning: Hueber, 2012.

Otros Recursos

Se utilizarán diversos materiales relacionados con la asignatura online, vídeos (Youtube, audios….)
-CAMPUS VIRTUAL: http://aulavirtual.eutur.es/
-Diccionarios online:
www.leo.org
http://es.pons.eu/
-Ejercicios online:
http://krohr.webs.ull.es/uebungen1.html
http://krohr.webs.ull.es/uebungen2.html

9. Sistema de evaluación y calificación

Descripción

La evaluación de esta asignatura se planifica de acuerdo al Reglamento de Evaluación y Calificación de la Universidad de La Laguna (ULL) vigente durante el curso 2023 - 2024.

Todo el alumnado está sujeto a evaluación continua en la primera convocatoria de la asignatura. No obstante, el

estudiantado puede optar a la evaluación única durante el transcurso de la asignatura, siempre que no haya realizado el 50% de las actividades y/o pruebas computadas en la evaluación continua. Para optar a la evaluación única el alumnado deberá de comunicarlo al correo electrónico de la profesora, disponible en el campus virtual de la asignatura.
Se ofertarán dos modalidades de evaluación:

Evaluación continua:
La evaluación continua estará vinculada a la asistencia regular (mínimo 80%),

Porcentajes:
El sistema de evaluación continua valorará el progreso del estudiante a través de la realización de cuatro pruebas que se distribuirán con la siguiente ponderación:

a) Primera prueba: 25%. Se trata de una prueba escrita que tendrá lugar durante el período lectivo. Para que esta prueba entre en la media de la evaluación continua el alumnado deberá obtener como mínimo un 3 sobre 10.

b) Segunda prueba: 25%. Se trata de una prueba escrita que tendrá lugar durante el período lectivo. Para que esta prueba entre en la media de la evaluación continua el alumnado deberá obtener como mínimo un 4 sobre 10.

Con la realización de la segunda prueba (b) **se alcanza el 50% de las actividades de evaluación continua** y con ello se considera **agotada la evaluación continua**, según lo especificado en el artículo 4 del Reglamento de Evaluación y Calificación de la ULL .

El alumnado que empieza la evaluación continua una vez que ha realizado la prueba escrita y las tareas cuya suma de las ponderaciones es del 50%, se entiende que agota la convocatoria de evaluación continua.

El alumnado que empieza la evaluación continua y abandona antes de la realización de la 2º prueba, se considera como ´"no presentado".
No se mantiene la evaluación continua en las restantes convocatorias.
En ningún caso se guardan o reservan calificaciones para cursos de años posteriores
La evaluación se adaptará a las condiciones de alumnos con necesidades especiales

c) Tercera prueba: 20%. Se trata de una prueba escrita que tendrá lugar en la primera convocatoria. Para que esta prueba entre en la media de la evaluación continua el alumnado deberá obtener como mínimo un 5 sobre 10.

La nota media de las tres pruebas deberá ser como mínimo un 5 sobre 10.

d) Cuarta prueba: 30%. Se trata de una prueba oral que tendrá lugar en la primera convocatoria. Para poder realizar la cuarta prueba (oral) el alumnado tiene que haber superado previamente las 2 pruebas escritas a) y b) y siendo la nota media de las mismas al menos un 5 sobre 10. En caso de que el alumnado no se presente a la cita para el examen oral convocado por el profesorado, el examen oral se calificará con un 0 sobre10 (salvo excepciones contempladas en el reglamento vigente).

En caso de aprobar las pruebas evaluativas escritas y suspender la prueba oral, la nota que aparecerá en actas será la de la prueba oral.

Evaluación única:
El Alumnado que no se acoja a Evaluación Continua, realizará una prueba escrita (70% de la nota) y la prueba oral (30% de la nota) realizada en la fecha de la convocatoria, por lo tanto, para acceder a la ponderación de estos criterios el alumnado

deberá aprobar las pruebas orales y escritas con al menos un 5.0. La máxima calificación que pueden obtener es un 10 y para ello necesitan obtener 10 puntos sobre 10 en el examen final, tanto en la parte escrita, como oral.

En caso de que el alumnado no se presente a la cita para el examen oral convocada por la profesora, el examen oral se calificará con un 0/10 (salvo excepciones contempladas en el Reglamento).
En caso de aprobar el examen escrito y suspender el examen oral, la nota que aparecerá en actas será la del examen oral. No se guardará la calificación del examen escrito, aunque esté superado, para las restantes convocatorias.

Estrategia Evaluativa

Tipo de prueba	Competencias	Criterios	Ponderación
Pruebas objetivas	[CB5], [CB4], [CB3], [CB2], [CB1], [CG28], [CG23], [CG16], [CG13], [CG6], [CE28.2], [CE28.1], [CE23.2], [CE16.3], [CE16.2], [CE16.1], [CE13.4], [CE13.3], [CE13.1], [CE6.3], [CE6.2], [CE6.1]	**Pruebas escritas:** Corrección y adecuación en la comprensión y expresión escrita así como en tareas de mediación escrita. Competencia léxica y gramatical.	70,00 %
Pruebas orales	[CB5], [CB4], [CB2], [CB1], [CE16.2], [CE16.1]	**Examen oral:** Corrección y adecuación en la comprensión, expresión e interacción orales.	30,00 %

10. Resultados de Aprendizaje

Ampliación del espectro de situaciones comunicativas de la lengua alemana específica del sector turístico, así como de las competencias comunicativas en lo relativo a expresión, comprensión, interacción y mediación, potenciando en este caso la comunicación escrita y utilizando para ello las TIC.
Obtención del nivel A2.1

11. Cronograma / calendario de la asignatura

Descripción

En las guías docentes la planificación temporal de la programación sólo tiene la intención de establecer unos referentes u orientaciones para presentar la materia atendiendo a unos criterios cronológicos; sin embargo son solamente a título estimativo, de modo que el profesorado puede modificar – si así lo demanda el desarrollo de la materia – dicha planificación temporal.

Segundo cuatrimestre

Semana	Temas	Actividades de enseñanza aprendizaje	Horas de trabajo presencial	Horas de trabajo autónomo	Total
Semana 1:	Guía docente e introducción a la asignatura. Tema 1	Explicación de la guía docente, dinámica de trabajo y aula virtual de la asignatura. Explicación Tema 1. Actividades de comprensión, expresión e interacción oral y escrita	4.00	6.00	10.00
Semana 2:	Tema 1	Explicación del Tema. Actividades de comprensión, expresión e interacción oral y escrita.	4.00	6.00	10.00
Semana 3:	Tema 1	Explicación del Tema. Actividades de comprensión, expresión e interacción oral y escrita.	4.00	6.00	10.00
Semana 4:	Tema 2	Explicación del Tema. Actividades de comprensión, expresión e interacción oral y escrita.	4.00	6.00	10.00
Semana 5:	Tema 2	Explicación del Tema. Actividades de comprensión, expresión e interacción oral y escrita.	4.00	6.00	10.00
Semana 6:	Tema 2	Explicación del Tema. Actividades de comprensión, expresión e interacción oral y escrita.	4.00	6.00	10.00
Semana 7:	Tema 3	Explicación del Tema. Actividades de comprensión, expresión e interacción oral y escrita.	4.00	6.00	10.00
Semana 8:	Prueba ev. continua.	1ª prueba escrita.	4.00	6.00	10.00
Semana 9:	Tema 3	Explicación del Tema. Actividades de comprensión, expresión e interacción oral y escrita.	4.00	6.00	10.00
Semana 10:	Tema 3	Explicación del Tema. Actividades de comprensión, expresión e interacción oral y escrita.	4.00	6.00	10.00
Semana 11:	Tema 4	Explicación del Tema. Actividades de comprensión, expresión e interacción oral y escrita.	4.00	6.00	10.00
Semana 12:	Tema 4	Explicación del Tema. Actividades de comprensión, expresión e interacción oral y escrita.	4.00	6.00	10.00

Semana 13:	Tema 4	Explicación del Tema. Actividades de comprensión, expresión e interacción oral y escrita.	4.00	6.00	10.00
Semana 14:	Prueba de Evaluación Continua	2ª prueba escrita.	4.00	6.00	10.00
Semana 15:	Tutorías	Seguimiento y supervisión de evaluación continua y pruebas de evaluación final / También puede ser tutorización.	2.00	3.00	5.00
Semana 16 a 18:	Evaluación	Evaluación y trabajo autónomo del alumno para la preparación de la evaluación	2.00	3.00	5.00
		Total	60.00	90.00	150.00